



EXTRACTO DE LAS DECISIONES PRINCIPALES
DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO DE CGLU
5-7 DE JUNIO 2013, LYON
PARA DIFUSIÓN PÚBLICA

Las Comisiones y el Bureau Ejecutivo de CGLU se reunieron del 5 al 7 de junio en Lyon. El presente documento proporciona un resumen de las decisiones principales adoptadas en las diferentes reuniones. A continuación se remitirán los informes respectivos, que serán presentados para adopción.

- El Bureau Ejecutivo de CGLU tuvo lugar en Lyon (Francia) y fue organizado conjuntamente por la Ciudad de Lyon y la Región Rhône-Alpes. Las reuniones contaron con 270 participantes procedentes de 37 países.
- Las reuniones incluyeron la segunda edición del Foro de Regiones, la reunión del Grupo sobre Movilización de Recursos y una sesión informativa sobre el "Grupo de Trabajo Global de Gobiernos Locales y Regionales para Post-2015".
- La reunión del Bureau Ejecutivo de CGLU fue inaugurada por el Presidente de la Región Rhône-Alpes, el Sr. Jean-Jack Queyranne, el Teniente de Alcalde de Lyon, el Sr. Jean-Michel Daclin, y el Alcalde de Rabat, Fathallah Oualalou. La sesión estatutaria fue presidida por el Sr. Ted Ellis, Alcalde de Bluffton y Tesorero de CGLU, y por el Dr. Wolfgang Schuster, Presidente de CMRE y Vicepresidente de CGLU.
- El Presidente de CGLU disculpó previamente su ausencia debido a la recuperación de una operación quirúrgica en la espalda, que le imposibilitará realizar viajes hasta julio. El Presidente de la sesión le deseó una rápida recuperación en nombre del Bureau Ejecutivo. Otros miembros de la Presidencia disculparon su ausencia debido a compromisos de agenda.
- El Bureau Ejecutivo observó un minuto de silencio y rindió homenaje a Pierre Mauroy, antiguo Primer Ministro de Francia, antiguo Alcalde de Lille y padre fundador de CGLU, quien falleció a los 84 años de edad. Diversos miembros del Bureau Ejecutivo recordaron su contribución fundamental a la agenda internacional de las autoridades locales y a la creación de CGLU en particular.
- La sesión estatutaria del Bureau Ejecutivo fue precedida por un debate político en torno a *Los gobiernos locales y regionales en la agenda mundial*, que fue moderado por el periodista Alex Taylor.

Cumbre de Rabat

1. El Congreso Mundial de CGLU y la 2ª Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales tendrá lugar en Rabat, Marruecos, del martes 1 al viernes 4 de octubre 2013. Se llevaron a cabo esfuerzos importantes para convertir el Congreso en un encuentro inclusivo y extenderlo más allá de CGLU y sus miembros. La Cumbre debe incluir el sector privado, representantes de la sociedad civil y socios de desarrollo.

- **Se invita a las Secciones a realizar esfuerzos especiales en la movilización de sus miembros y redes.**
- **Se invita a los miembros a registrarse con la debida antelación en aras de beneficiarse de cuotas de inscripción reducidas y de alojamiento en hotel de calidad superior.**

La cultura en la agenda de CGLU

2. CGLU ha desempeñado un papel importante a favor de la promoción de la cultura en la agenda de desarrollo global, a partir de la labor desarrollada por la Comisión de Cultura. CGLU adoptó en 2004 la Agenda 21 de la Cultura, el primer documento a nivel mundial que establece los principios y compromisos de las ciudades y gobiernos locales a favor del desarrollo cultural. Adoptó asimismo en 2010, en ocasión de su III Congreso Mundial en México, el Documento de Orientación Política "La Cultura: Cuarto Pilar del Desarrollo Sostenible", abogando por añadir al crecimiento económico, inclusión social y equilibrio medioambiental la dimensión cultural a las políticas orientadas al desarrollo sostenible.
3. A pesar de los importantes logros en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible Rio+20 (2012) en relación al reconocimiento de las autoridades locales y sub-nacionales como actores clave en el desarrollo sostenible, el papel de la cultura como pilar del desarrollo no fue suficientemente reflejado.
 - **Se revisará la Agenda 21 de la Cultura para actualizar su enfoque al respecto de las nuevas realidades.**
 - **Se abogará por la inclusión de la cultura como objetivo específico de la Agenda de Post-2015.**
 - **La Ciudad de México, Co-presidenta de la Comisión de Cultura, trabajará en la promoción de un Premio por la Cultura, que será definido en los próximos meses y lanzado oficialmente en el Congreso Mundial en Rabat.**

Solidaridad con las autoridades locales de Siria

4. A la luz de la dramática situación en Siria y respondiendo a las solicitudes de los gobiernos locales ante la llegada de los flujos de refugiados, el Grupo de Trabajo sobre Medio Oriente decidió lanzar una iniciativa solidaria.
5. Una misión de evaluación tuvo lugar en marzo con autoridades locales y regionales en Líbano, Jordania y Turquía brindando ayuda a los refugiados sirianos. Bajo los auspicios del Presidente de CGLU, representantes electos de autoridades locales y regionales de Francia, Turquía y Países Bajos participaron en las visitas sobre el terreno, acompañados por profesionales locales de las asociaciones nacionales.
6. El caso de Siria no constituye la primera situación de crisis abordada por los miembros de CGLU. La guerra en Kosovo, el tsunami en Asia y el terremoto en Haití fueron asimismo motivos de movilización por parte de la Organización Mundial. Ante el interés despertado por estos eventos y la convicción según la cual, independientemente del conflicto o de la crisis, la recuperación comienza restableciendo los gobiernos locales, se propuso que CGLU pusiera en marcha un mecanismo propio tanto para responder a las emergencias, como para brindar apoyo estructural, aunando los esfuerzos de los miembros.

7. El Bureau Ejecutivo subrayó la necesidad de centrarse en el apoyo a los gobiernos locales y de abstenerse de iniciativas directas de ayuda humanitaria que pueden ser asumidas de una manera más apropiada por las ONG o las organizaciones internacionales con ese mandato específico.
- **El Bureau Ejecutivo dio mandato al Alcalde de Groningen para desempeñar la función de *relator* sobre este tema y explorar posibilidades en cuanto al establecimiento de mecanismos viables, tales como protocolos de respuesta o servicios.**

Actualización sobre el Informe GOLD III

8. Durante el primer semestre de 2013 se finalizaron las versiones preliminares de los informes regionales sobre la gobernanza de los servicios básicos públicos locales, los cuales fueron presentados en el Comité de Pilotaje de GOLD III. Asimismo se llevaron a cabo consultas con líderes locales de más de 80 países a través de 10 seminarios. Las consultas fueron organizadas en estrecha colaboración con las Secciones de CGLU en África, América Latina, Asia-Pacífico, Eurasia y Europa.
9. El Informe será presentado ante el Congreso en Rabat y publicado en 2014, en ocasión de la evaluación internacional de la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). GOLD III debe ayudar a sentar las bases para la elaboración de la agenda de los gobiernos locales y regionales en vistas de los debates de Post-2015 y Habitat III. El Informe debe mostrar el papel fundamental que los gobiernos locales desempeñan en la erradicación de la pobreza, la reducción de las desigualdades y la promoción del bienestar de las poblaciones. Debe asimismo contribuir a definir los elementos transformadores principales que deberían ser integrados en la nueva agenda de desarrollo.
- ***Se invita a los miembros a contribuir a la difusión y promoción de GOLD III, así como a utilizarlo como instrumento para influir en los debates sobre las agendas del Post-ODM y Habitat III.***

Actualización sobre los procesos destacados de la agenda internacional

10. La comunidad internacional está centrada actualmente en cuatro debates internacionales principales que estructuran la agenda de desarrollo global para las próximas décadas: la Agenda de Desarrollo Post-2015 de la ONU resultante de la revisión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los Objetivos de Desarrollo Sostenibles (ODS) procedentes de los resultados de Rio+20, y la definición de la nueva agenda urbana que será acordada en la Conferencia de Habitat III. Las negociaciones sobre cambio climático corren asimismo en paralelo con un nuevo Acuerdo a definir en la COP-21 en 2015. Por último, un tema que cobrará mayor relevancia y será de importancia clave para las autoridades locales es el seguimiento del Consenso de Monterrey sobre la Financiación para el Desarrollo.
11. Puesto que estas agendas están estrechamente relacionadas con el trabajo y las responsabilidades diarias de las autoridades locales y regionales, CGLU sigue atentamente las discusiones, intentando incidir en sus debates políticos, facilitando la convergencia de todas las diferentes voces de los gobiernos locales y regionales en el *Grupo de Trabajo Global de Gobiernos Locales y Regionales para Post-2015 y camino de Habitat III*.

12. Hubo cuatro éxitos principales que marcarán la agenda de CGLU para el próximo mandato: 1. El reconocimiento en los documentos políticos de Rio+20 como actores específicos. 2. La inclusión de la cooperación descentralizada en la agenda del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de las Naciones Unidas y el reconocimiento en el Comunicado de la UE como actores de desarrollo. 3. La inclusión de las autoridades locales en el Grupo Asesor del Consejo Económico y Social de la ONU. 4. Los resultados obtenidos por el Presidente Topbaş en el Panel de Alto Nivel sobre Post-2015 y el reconocimiento del Grupo de Trabajo Global como interlocutor para los gobiernos locales y regionales.

- **El Bureau Ejecutivo hizo un llamado a los miembros a involucrarse y a asegurar representación política ante los crecientes compromisos que los logros arriba mencionados conllevan.**
- **El Bureau Ejecutivo abogó asimismo por la definición de nuestra propia agenda, la cual orientará nuestras contribuciones a la agenda internacional. CGLU debe ser proactiva y no solamente reactiva.**

Asuntos Estatutarios

13. El Concejal Tansel Kaya representó al Presidente Topbaş, informó sobre el trabajo llevado a cabo por la Comisión de Asuntos Estatutarios y presentó sus recomendaciones al Bureau Ejecutivo.

Actualización sobre el fortalecimiento del papel de las autoridades regionales en CGLU

14. La Comisión recibió el informe del Vicepresidente de la Región Rhône-Alpes Bernard Soulage, *Relator* del Grupo de Trabajo sobre Autoridades Regionales de CGLU, sobre la colaboración con ORU-FOGAR y el fortalecimiento del papel de las autoridades regionales en CGLU.

Eficacia organizativa y apropiación por parte de los miembros

15. La Comisión de Asuntos Estatutarios estudió las propuestas para la mejora de la eficacia organizativa de CGLU y la apropiación de las actividades de CGLU por parte de los miembros y líderes. Se presentó para consideración una lista inicial de propuestas, resultante de las consultas con los miembros. Se adjunta el documento completo para información de los miembros del Bureau Ejecutivo.

16. La Comisión coincidió sobre algunas de las propuestas concretas, a saber: (a) asignar responsabilidades y mandatos específicos a los miembros de la Presidencia, (b) crear comisiones y grupos de trabajo estratégicos cuyas actividades estén alineadas a las Prioridades Estratégicas de la Organización, continuando al mismo tiempo la promoción de las Comunidades de Práctica, y (c) establecer un Grupo Asesor de Socios de Desarrollo.

17. La Comisión recomendó asegurar un proceso abierto y celebró la idea de lanzar un proceso interactivo que integre la evaluación del estado actual de CGLU y del entorno cambiante de las redes internacionales similares a la Organización Mundial.

- **El Bureau Ejecutivo acordó iniciar un proceso inclusivo para revisar la eficacia organizativa y la apropiación de CGLU a través de la celebración de un taller interactivo con los miembros principales a finales de año.**
- **El Bureau Ejecutivo acordó dar mandato al Secretariado para comenzar a explorar posibilidades en cuanto a la implementación de las recomendaciones arriba mencionadas (a-c) para el próximo mandato.**

El Premio de la Paz de CGLU

18. Se estudió la propuesta de la Comisión sobre Cooperación al Desarrollo y Diplomacia de las Ciudades para instituir un Premio de la Paz de CGLU. El Premio debe reconocer la labor específica desarrollada por autoridades locales y regionales en la prevención de conflictos y en la gestión de situaciones post-conflicto.
19. El Premio de la Paz de CGLU sería entregado en 2014, organizado en colaboración con MasterPeace, una iniciativa innovadora y desde abajo que pretende involucrar activamente a las personas en la construcción de la paz. Está integrado por activistas con amplia experiencia en campañas y con una sólida trayectoria en la organización de festivales exitosos y otras actividades.
 - **El Bureau Ejecutivo dio mandato al Secretariado Mundial y a la Comisión sobre Cooperación al Desarrollo y Diplomacia de las Ciudades para definir las modalidades y la sostenibilidad del Premio.**

Proceso electoral de 2013

20. Ante la dificultad en diferentes Secciones para cumplir con el plazo límite del 22 de junio para la presentación de las nominaciones a los Órganos de Gobierno, se solicitó una prórroga.
 - **Se fijó al 31 de julio la nueva fecha límite para la presentación de las nominaciones por parte de las Secciones.**
 - **Se acordó mantener la actual fecha límite para la presentación de las candidaturas a la Presidencia y Tesorero/a. Las cartas deben ser remitidas al Secretariado antes del 20 de junio. La documentación de apoyo podrá ser complementada posteriormente, pero previamente al 15 de agosto en aras de permitir la evaluación de las candidaturas en la reunión extraordinaria de la Comisión de Asuntos Estatutarios.**
21. La Comisión hizo hincapié en la necesidad de asegurar mayor equilibrio de género y una representación más amplia de los diferentes tipos de miembros, en particular autoridades regionales y miembros directos.

Igualdad de género en los Órganos de Gobierno de CGLU

22. La falta de equidad de género en los Órganos de Gobierno de CGLU es una gran fuente de preocupación y los miembros enfatizaron la necesidad de emprender acciones concretas y de mayor alcance.
23. Los miembros de la Comisión Permanente de Igualdad de Género presentaron dos propuestas para asegurar una mayor presencia de las mujeres.
24. El Concejal Berry Vrbanovic, Vicepresidente de la Comisión Permanente y en nombre de la Federación de Municipalidades de Canadá (FCM), presentó una moción para asegurar que la Presidenta de la Comisión Permanente de Igualdad de Género se convierta en miembro de la Presidencia de CGLU.
 - **El Bureau Ejecutivo decidió para el mandato 2013-2016, e independientemente de la presencia de otra candidata a la Presidencia, que la Presidenta de la Comisión Permanente pueda ejercer plenas funciones en la Presidencia de CGLU.**

25. Peter Woods, en nombre de la Sección de CGLU-ASPAC, presentó una moción para impulsar la presencia y aumentar la visibilidad de las mujeres en los órganos de toma de decisión de CGLU. Las Comisiones y Grupos de Trabajo de la Organización Mundial deben incluir dos Co-presidentes – un representante hombre y una representante mujer – y la presidencia de las reuniones será igualmente dividida entre representantes hombres y mujeres. La propuesta debería ser operativa a partir del nuevo mandato de la Organización Mundial.
- **El Bureau Ejecutivo acordó transmitir estas recomendaciones en Rabat e invitar a su implementación.**

Calendario de las reuniones de los Órganos de Gobierno de CGLU

26. El Bureau Ejecutivo celebró la candidatura de Liverpool para ser sede del Bureau Ejecutivo de 2014, así como la oportunidad de participar en el Festival Internacional para la Empresa que la ciudad alojará durante el mismo periodo.
27. El Bureau Ejecutivo confirmó la decisión de celebrar el Consejo Mundial de 2014 en Haikou.
- **Las fechas iniciales propuestas para el Bureau Ejecutivo de 2014 en Liverpool son 17-19 de junio.**
- **El Consejo Mundial tendrá lugar en noviembre de 2014 (fechas por definir).**
- **Se confirmó Porto Alegre como sede del Bureau Ejecutivo de 2015.**
28. **Se invita a los miembros a participar en la Asamblea General y Congreso Mundial el 1-4 de octubre 2013 en Rabat.**